

# 慧闻图说

画明  
刊慧

MINGHUI 2022年10月17日 第35期

拨开迷雾 图说真相

www.minghui.org



本文故事取材于真人真事  
更多内容请翻墙访问  
法轮大法明慧网  
www.minghui.org  
翻墙软件下载地址  
自由门电脑版  
<https://j.mp/fgp88>  
自由门安卓版  
<https://j.mp/fgv88>

## Learning Chinese 西人理工男神奇学汉语 无师自通

编辑 柏松 / 绘画 舒清



**1** 史考特，70后理工男，出生于美国中产家庭，加州大学伯克利分校分子生物学博士毕业，后转行开发计算机软件。如今50岁的史考特不仅能熟练阅读中文，还会在中国传统舞龙阵里领舞龙头。



**2** 史考特从未参加过中文培训班，也未系统学习过中文。毕生只去过一次大陆，而且只待了两天。他是如何零基础攻克汉语学习的呢？这完全源于他和一本书的奇缘以及那趟非同寻常的北京之旅。



**3** 由于深受现代科学的熏陶，史考特是个典型的无神论者，但这并未阻止他对生命终极问题的好奇追寻。为参透人生真谛，他广泛涉猎佛教、印度教，读过《道德经》，但仍为得不到答案而彷徨苦闷。

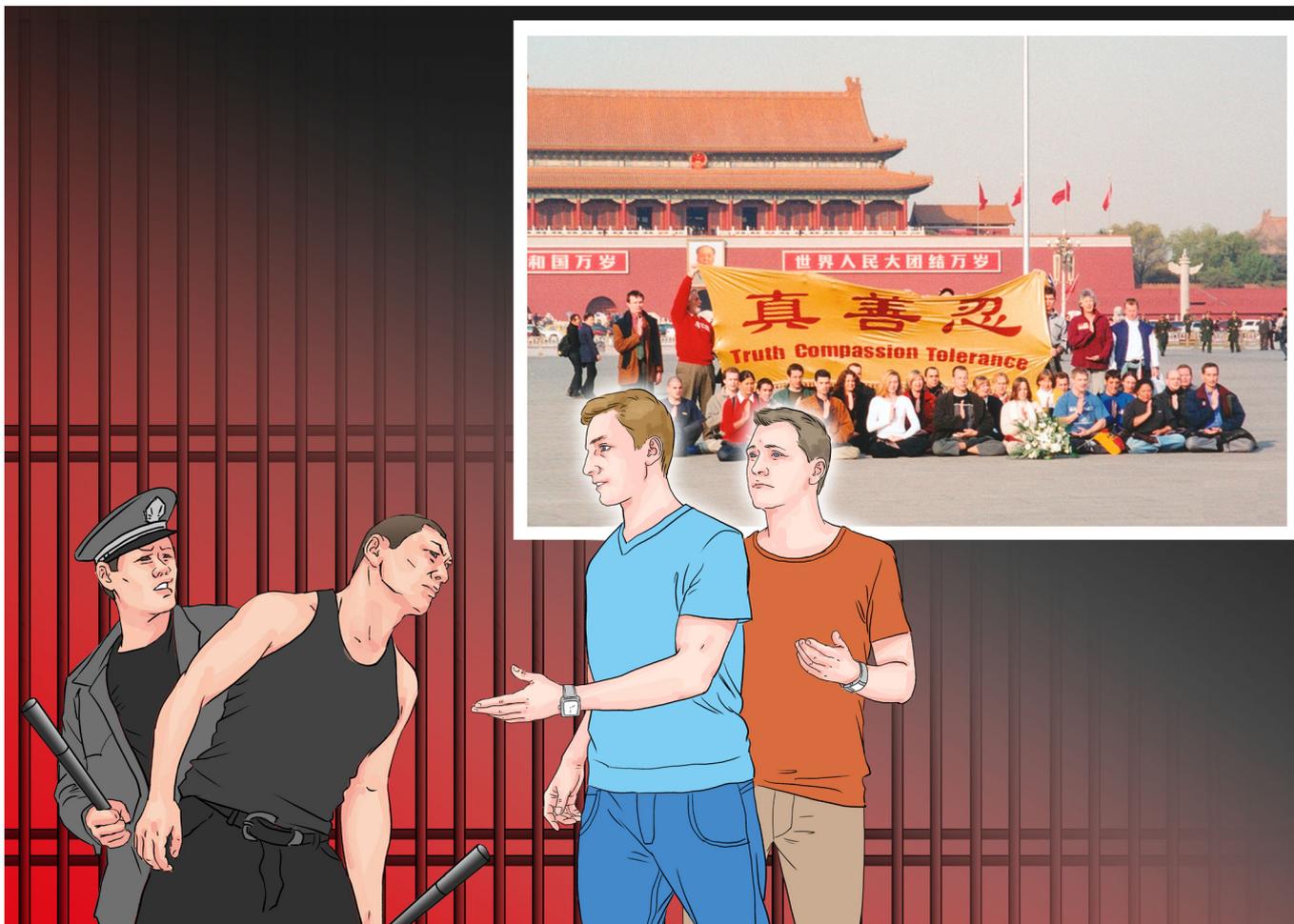
**4** 1999年6月，一位中国同事向他推荐《转法轮》(英文版)一书。他对书中很多修炼的概念不觉得陌生，很快参加了纽约市西切斯特炼功点。他吃惊地发现自己每天都能早起晨炼。



**5** 他惊讶于大法师父李洪志先生竟然在全世界有上亿名弟子。有个密宗老师带200名徒弟，一次生病了，上师说因要承担弟子业力才会得病，最终上师还是去世了。上亿弟子，得要有多强大的能力啊！



**6** 史考特感受到《转法轮》有强大的力量。由于嫉妒心重，他会嫉恨心仪的女孩子跟其他男孩出去。但只要一读《转法轮》，书中的道理就会给他指出症结和原因，他开始努力改正。再出现问题再修正，境界在不断攀升。他体悟到修炼就是人心向善。

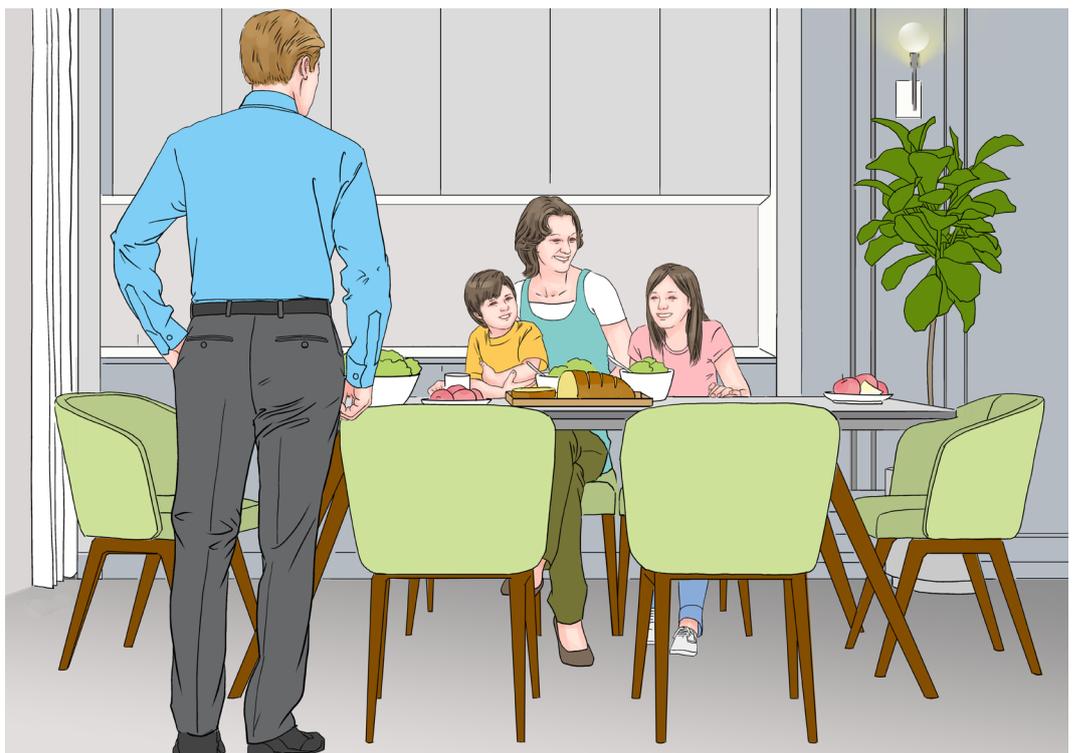


**7** 2002年，为了还法轮大法清白，史考特和70名来自各国的西人学员赶赴北京，在天安门广场和平请愿。他们很快被警察抓捕、拳脚相加。当他们讲述在大法中受益的经历时，发现警察听不懂英文。



**8** 这段终生难忘的经历让史考特发誓一定要学好中文。工作忙，史考特只能业余自学，教材就是中文《转法轮》。十年磨一剑，他不断突破畏难、失望等痛苦考验，终于可以用中文流利阅读《转法轮》了。

**9** 学习中文《转法轮》的过程就是见证奇迹的过程。开始阅读时，他变得更喜欢蔬菜、水果，不再执着糖和甜食，不再贪食，却完全不觉得饿和疲惫。在一切顺乎自然的过程中，他顺利减肥50磅，而且没有出现复胖。





**10** 修炼22年，史考特没请过病假。现在尽管年过半百，他还能当舞龙队龙头手，身形矫健，不逊年轻小伙。每天仅看一小时《转法轮》，就能使他头脑清醒、身心平和，感受到书中巨大的能量加持。



**11** 史考特说道：“无论世上有多少黑暗，法轮大法的的光芒都能将我的生命点亮。每一年我都觉得自己更加健康和快乐。大法是无边智慧的源泉，不仅回答了我对生命和宇宙的困惑，也教会我如何提升自己并面对任何艰难险阻。”



**12** 他想对中国人说，法轮大法是高德大法，做为一个美国人，他花了十多年学习中文《转法轮》原著，而做为讲中文的中国人太幸运了，为什么不读一读《转法轮》呢？这是世界上被翻译成最多种语言的书，也是最伟大和最神奇的一本书。

## 一本改变亿万人的奇书

见证历史

1992年，法轮大法由李洪志先生从长春传出。1993年北京东方健康博览会上，李洪志先生荣获最高奖项“边缘科学进步奖”和大会“特别金奖”，以及“受群众欢迎气功师”称号。

1994年12月，李洪志先生撰写的《转法轮》由中国广播电视出版社出版发行，迅速登上畅销书排行榜。李洪志先生在这部著作中，阐述了“真、善、忍”的法理，揭示了宇宙、时空、人体之谜，给修炼者指出了一条返本归真的修炼大道。

法轮功一经传出，短短几年传遍神州大地，一亿人身心受益，道德升华，身体健康。迄今，法轮功弘

传世界100多个国家和地区，上亿不同族裔的民众通过阅读不同文种的《转法轮》走入了法轮大法修炼。像司考特这样，通过学习《转法轮》、修炼法轮大法，发生巨大身心变化的例子数不胜数。

联合国教科文组织上世纪80年代统计，译成外文最多的中文名著《道德经》有30多个语种的译本。

《转法轮》现有40多种语言的版本，是迄今为止被翻译成外国文种最多的中文书籍。

李洪志先生和法轮大法因对人类身心健康的杰出贡献，截至2022年8月，获各国政府褒奖、支持议案和信函5700多项。

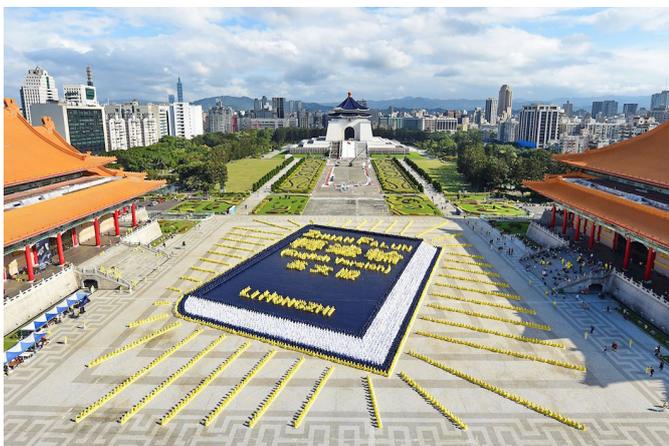


## 《转法轮》已被翻译成40多种语言在世界各地发行

《转法轮》是修炼法轮大法的主要指导书籍，可在法轮大法网站 [falundafa.org](http://falundafa.org) 免费下载。

### 《转法轮》在中国大陆的出版发行

- 1994年12月，《转法轮》由国家广电总局直属的中国广播电视出版社出版发行。
- 1996年1月，《转法轮》被《北京青年报》列入北京十大畅销书。
- 1999年7月20日，中共江泽民集团开始迫害法轮功，非法禁止《转法轮》出版。
- 2011年3月1日，中国新闻出版总署发布“新闻出版总署令50号”，废除了1999年对法轮功书籍的出版禁令。



左：2018年11月，台湾法轮功学员在台北自由广场排出英文《转法轮》图形。右：世界需要“真、善、忍”。2022年7月21日，1500多名法轮功学员汇聚在美国首都国家广场（National Mall）集会，呼吁制止中共对法轮功的迫害。